

Научная статья
УДК 372.881.111.1

<https://doi.org/10.20310/1810-0201-2024-29-2-368-377>



Формирование soft skills студентов образовательного направления «Туризм» в процессе обучения иностранному языку

Татьяна Геннадиевна БОРТНИКОВА ^{*}, Марина Игоревна ДОЛЖЕНКОВА 

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина»

392000, Российская Федерация, г. Тамбов, ул. Интернациональная, 33

^{*}Адрес для переписки: tatyana_bort@mail.ru

Актуальность. Формирование soft skills в рамках обучения иностранному языку студентов образовательного направления «Туризм» способствует развитию коммуникабельности, эмпатии, креативности и гибкости мышления, необходимых в их будущей профессиональной деятельности. Цель исследования: 1) анализ целей обучения иностранному языку и их соответственности с процессом формирования hard и soft skills; 2) проведение эмпирического исследования для апробации возможности формирования soft skills при обучении иностранному языку; 3) определение существенных вопросов, связанных с интерпретацией и использованием различных культурных кодов в коммуникативной деятельности. Акцентируется внимание на том, что поведенческие стереотипы могут быть вариативно интерпретированы в зависимости от того, к каким лингвокультурным сообществам принадлежат коммуниканты. Подчеркнуто, что знакомство с культурными кодами изучаемого языка и тренинги по освоению мягких навыков позволяют значительно улучшить декодирование и коммуникативные способности студентов в процессе работы с материалом по созданию рекламных текстов туристических дестинаций и экскурсионных программ.

Материалы и методы. Экспериментальная проверка проводилась в Тамбовском государственном университете им. Г.Р. Державина с целью составления на ее основе фрагментов исследования, базирующегося на актуальности темы, обзора научной литературы (дефиниций и опубликованных в данной сфере знания экспериментальных данных), подбора библиографии и анализа результатов ее изучения. Формирующий эксперимент проводился на основе использования методики обучения иностранным языкам. Критериями отбора учебного материала послужили тексты, связанные с популяризацией и рекламой туристических дестинаций, и поэтапный тренинг, направленный на формирование soft skills в рамках игровой учебной деятельности.

Результаты исследования. Поэтапный тренинг показал свою успешность в решении ряда поставленных задач. Студенты стали более гибкими в процессе коммуникации, проявили правильные реакции в соответствии с ситуацией и целевой аудиторией, были развиты умения формулировки и реализации целей коммуникации (по таким аспектам, как информационная, информативная, нормативная), выбор и использование устоявшихся конструктов в рамках соответствующей ситуации, анализ и обобщение результатов ведения диалога.

Выводы. На основе результатов формирующего эксперимента сделан вывод о значимом дидактическом потенциале по формированию soft skills при обучении иностранному языку. Выявлены когнитивный и аффективный аспекты подготовки студентов, способствующие

формированию мягких навыков. Предложены конкретные этапы работы по их формированию, сочетающие различные формы подачи информации, профессиональной компетентности и поддержания успешного диалога с разными лингвокультурными группами на иностранном языке.

Ключевые слова: формирование, hard skills, soft skills, иностранный язык, туризм, коммуникативные навыки студентов

Для цитирования: Борникова Т.Г., Долженкова М.И. Формирование soft skills студентов образовательного направления «Туризм» в процессе обучения иностранному языку // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2024. Т. 29. № 2. С. 368-377. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2024-29-2-368-377>

Original article

<https://doi.org/10.20310/1810-0201-2024-29-2-368-377>

Soft skills formation in the process of teaching "Tourism" students a foreign language

Tatyana G. BORTNIKOVA ^{*}, Marina I. DOLZHENKOVA 

Derzhavin Tambov State University

33 Internatsionalnaya St., Tambov 392000, Russian Federation

*Corresponding author: tatyana_bort@mail.ru

Importance. Soft skills formation as a part of teaching a foreign language to students of the educational direction "Tourism" contributes to communication skills, empathy, creativity and flexibility of thinking, which are necessary in their future professional activities. The purpose of this study is: 1) analysis of the goals of teaching a foreign language and their correlation with the process of developing hard and soft skills; 2) conducting an empirical study to test the possibility of developing soft skills when teaching a foreign language; 3) identification of significant issues related to the interpretation and use of various cultural codes in communication activities. Attention is focused on the fact that behavioral stereotypes can be variably interpreted depending on which linguistic and cultural communities the communicants belong to. It is emphasized that familiarity with the cultural codes of the studied language and trainings on the development of soft skills can significantly improve the decoding and communicative abilities of students in the process of working with the material for creating advertising texts of tourist destinations and excursion programmes.

Materials and Methods. The experiment is carried out at Derzhavin Tambov State University with the aim of compiling on its basis fragments of research based on the relevance of the topic, a review of scientific literature (definitions and experimental data published in this field of knowledge), selection of bibliography and results' analysis of its experimental verification. The experiment is based on the use of foreign languages teaching methods. The criteria for selecting educational material are texts related to the popularization and advertising of tourist destinations and step-by-step training is aimed at developing soft skills within the framework of game-based educational activities.

Results and Discussion. Step-by-step training has shown its success in solving a number of assigned tasks. Students become more flexible in the communication process, showing the correct reactions in accordance with the situation and the target audience, the skills of formulating and implementing communication goals are developed (in such aspects as informational, informative, normative), choosing and using established constructs within the framework of the relevant situation, analysis and synthesis of the results of the dialogue.

Conclusion. Based on the results of the experiment, the conclusion is made about the significant didactic potential for soft skills formation within teaching a foreign language. The cognitive and affective aspects of student training have been identified, contributing to the soft skills development. Specific stages of work are proposed, combining various forms of presenting information, professional competence and maintaining successful dialogue with different linguistic and cultural groups in a foreign language.

Keywords: formation, hard hard, soft skills, foreign language, tourism, communicative skills of students

For citation: Bortnikova, T.G., & Dolzhenkova, M.I. (2024). Soft skills formation in the process of teaching "Tourism" students a foreign language. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki* = *Tambov University Review. Series: Humanities*, vol. 29, no. 2, pp. 368-377. (In Russ., abstract in Eng.) <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2024-29-2-368-377>

АКТУАЛЬНОСТЬ

Туризм, как одно из важных направлений сферы услуг, ставит перед педагогами задачу тщательного отбора средств обучения по всем образовательным аспектам, в том числе и в плане языковой подготовки.

Теоретические и практические исследования области развития туризма активно проводятся в течение последних лет с позиций различных сфер деятельности. Проблема формирования и реализация новых видов и форм туризма невозможны без внимания к подготовке для этой сферы кадров, владеющих одним или несколькими иностранными языками, наряду со всей совокупностью теоретических и эмпирических знаний и умений по организации культурного досуга, отдыха, путешествий.

Различные по направленности проектные решения, которые могут идти как по пути совершенствования существующих традиционных форм в соответствии с сегодняшними задачами, так и по пути создания и продвижения новых продуктов (например, культурный и креативный туризм определенного региона), стали актуальными и востребованными. В рамках всех этих форм деятельности знание иностранного языка является приоритетным.

Конечно, английский язык, например, может и не быть государственным языком туристов, приехавших в Россию, но, являясь международным языком, он способствует успешному взаимодействию гостевой и при-

нимающей сторон. Это касается и других иностранных языков, тем более что многие школы и вузы дают возможность изучать два языка как в рамках учебных программ, так и благодаря факультативным курсам. Но необходимо отметить, что даже доведенные до автоматизма лексико-грамматические конструкции и общие знания о типах культурного взаимодействия у разных лингвокультурных сообществ недостаточны. Необходимо помогать студентам в освоении профессиональной адекватной поведенческой стратегии вместо спонтанных и часто плохо контролируемых аффективных реакций на проявления необычных и непривычных социокультурных поведенческих стереотипов зарубежных туристов. Именно такое единство и может обеспечить продуктивную профессиональную коммуникацию на иностранном языке.

МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

Экспериментальная проверка проводилась в Тамбовском государственном университете им. Г.Р. Державина с целью составления на ее основе фрагментов исследования, базирующегося на актуальности темы, обзора научной литературы (дефиниций и опубликованных в данной сфере знания), подбора библиографии и анализа результатов ее изучения. Формирующий эксперимент проводился на основе использования методики обучения иностранным языкам. Для проведения эксперимента и осмысления его результатов мы использовали метод наблюде-

ния и анализ практических результатов учебной деятельности студентов в ходе их поэтапного включения в формирующий эксперимент и определение уровня сформированности soft skills. Критериями отбора учебного материала служили тексты, связанные с популяризацией и рекламой туристических дестинаций, и поэтапный тренинг, направленный на формирование soft skills в рамках игровой учебной деятельности.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Поставленная нами проблема определила важность рассмотрения целеполагания, необходимого для формирования компетенций владения иностранным языком будущих профессионалов. И здесь, помимо классических целей обучения, к которым традиционно относятся образовательные (связанные с повышением иноязычной компетенции и освоению типологии лингвокультурных сообществ), развивающие (имеющие отношение к личностному развитию студента), практические, связанные со знанием и использованием иноязычной коммуникативной компетенции в речевой деятельности: говорение, чтение, аудирование и письмо [1], всегда нуждается в конкретизации, так как «целеполагание в преподавании иностранного языка в вузе только до определенного момента может быть абстрактным; далее вступает область преподавание языка для специальных целей (LSP – Languages for specific purposes)» [2, с. 135].

Мы согласны с позицией А.В. Букаровой, А.Р. Абдрафиковой и И.И. Лушниковой [3; 4], которые считают парадигмы всех аспектов коммуникативной компетенции определяющими при формулировке целей изучения иностранного языка в рамках неязыковых образовательных направлений. Таким образом, функциональный аспект изучения иностранного языка проявляется в «опосредованном влиянии иноязычной компетенции на профессиональную компетентность специалиста» [5, с. 548].

В.В. Тягуненко конкретизирует и структурирует цели обучения иностранному языку, исходя из уровней (всеобщности/конкретности)¹.

Первый уровень наиболее обобщенный. Он определяется социальным заказом общества на эффективное применение коммуникативных умений на иностранном языке (в процессе коммуникации, поиске информации, для самообразования).

Второй уровень различен для разных образовательных направлений и обусловлен конкретными потребностями профильных дисциплин.

Третий уровень является наиболее важным и связан с каждым конкретным занятием по иностранному языку².

Естественно, что все эти уровни должны присутствовать в рамках обучения иностранному языку в вузе, но носят условный характер. Поэтому, конкретизируя каждый из этих уровней целеполагания, мы выделили особенности подходов к целеполаганию в обучении иностранному языку будущих работников туристической сферы путем формирования soft skills в ходе использования иностранного языка в профессиональной сфере. Такое целеполагание включает в себя все уровни (всеобщности/конкретности) и органичное сочетание иноязычной и профессиональной компетенций.

В педагогических исследованиях Т.П. Фоминой, Е.В. Кузнецовой, а также Ю.В. Сорокопуда, Е.Ю. Амчиславской, А.В. Ярославцевой даются обоснования значимости наличия мягких навыков у студентов. И хотя их подходы и модели формирования hard и soft skills в процессе обучения профессиональной деятельности различны, актуальность данной проблемы не вызывает сомнения [6; 7]. Для студентов, обучающихся в рамках образовательного направления

¹ Тягуненко В.В. Проектирование и реализация технологии формирования рефлексивных умений обучающихся профессиональных учебных заведений (на примере учебных заведений системы среднего профессионального образования): дис. ... канд. пед. наук. Тольятти, 2001. 234 с.

² Там же. С. 94.

«Туризм», формирование мягких навыков особенно актуально. Конечно, выпускник данной образовательной программы осваивает различные виды деятельности: туроператорские и турагентские услуги экскурсионные услуги, гостиничные услуги, и услуги предприятий питания. Но, в связи с заявленной темой, нам хотелось бы остановиться только на одном из аспектов их деятельности – предоставлении экскурсионных услуг. Именно эта сфера позволяет наиболее объемно представить ареал использования hard и soft skills в рамках коммуникации представителей различных лингвокультурных сообществ. Это значит, что будущий специалист должен быть готов вести гибкий диалог на основе знания своей и чужой культуры, умения ориентироваться в межкультурных различиях (отношение ко времени и пространству в разных культурах, социальный статус участников диалога, ситуационное использование различных языковых форм и т. д.).

Мы считаем правильным рассматривать структуру профессиональной компетентности специалистов сферы туризма и гостеприимства в рамках их профессиональной коммуникации на иностранном языке как интегративное целое. При этом, исследуя данную коммуникацию с представителями разных лингвокультурных сообществ, мы выходим за рамки чисто лингвистических знаний и умений, здесь важно сочетание отличного знания иностранного языка с навыками межкультурной коммуникации и умениями решать профессиональные практические задачи.

Естественно, в процессе формирования немаловажное место, на наш взгляд, занимает и обеспечение знаний о культуре и истории региона, народных традиций и его значимых культурных мероприятиях в сочетании с освоением культурных особенностей гостевых культур (участников процесса общения). Кроме того, современным специалистам мало владеть знаниями и умениями коммуникации на иностранном языке в узкой профессиональной области (hard skills): time management (умение планировать и управлять временем), умение решать проблемы, прояв-

лять творческие способности, обладать информационной культурой и др.

Но их личностные качества в аспекте нашей проблемы должны проявляться в умениях и навыках успешного межкультурного взаимодействия на иностранном языке. Таким образом, весь процесс межкультурного общения в туристическом бизнесе можно условно разделить на лингвокультурную традицию принимающей стороны и лингвокультурную традицию гостевой стороны.

Рассмотрим для примера параметры работы в ходе экскурсионной и рекреационной деятельности. Владение широким спектром творческих и коммуникативных навыков стало жизненно необходимым. Этот вид деятельности предполагает не только интересное и грамотное изложение материала экскурсии на иностранном языке, но и осуществление спонтанной коммуникации при ответе на вопросы экскурсантов, которые могут касаться и уточнения каких-либо фактов и «уход» в сторону от излагаемой информации. Это помогает нам понять, что коммуникация может быть успешной, когда наработаны навыки и в профессии: профессионально-ориентированная речь, постоянное освоение справочной литературы и поиск информации в Интернете и т. п. (hard skills), но и в органичном единстве с личностными характеристиками, которые объединяются термином «мягкие навыки» (soft skills), а также способами их проявления в процессе коммуникации на иностранном языке.

Мы исходили из того, что, являясь личностными качествами, мягкие навыки могут проявляться в коммуникативно-ориентированной деятельности в зависимости от того, в рамках какого лингвокультурного сообщества проходит общение. И здесь на первый план выходит культурная специфика форм и способов налаживания и осуществления коммуникации, и как конкретно эта специфика проявляется в реальности.

Конечно, мы не считаем нужным проводить четкую границу между личностными (soft skills) и профессиональными (hard skills) навыками, что связано с тем, что в ходе по-

иска и переработки понимание и ее практическое использование в создании туристических маршрутов и создании текстов экскурсий хотя и являются профессиональными навыками (hard skills), но сам ход практической деятельности немислим без личностных качеств (soft skills) для освоения навыков успешной межкультурной коммуникации.

В этой связи особое внимание хотелось бы уделить такому аспекту сочетания "hard and soft skills" в процессе экскурсионной работы, как грамотное использование языковых норм для конкретной аудитории. Например, при использовании прецедентных имен для представителей других лингвокультур может быть правильно понятым многим культурам: *Моцарт (гениальность)*, но всегда нуждается в комментариях, если речь, ориентированная на русскую культуру, включает такие прецедентные имена, как *Илья Муромец (богатырская мощь и великодушные)* или *Добрыня Никитич (дипломатичность и острый ум в сочетании с силой для решения конфликта)*.

Мы предлагали студентам серию ситуаций для презентации одних и тех же туристических дестинаций разным лингвокультурным сообществам. Умение грамотно презентовать информацию, учитывая культурную специфику каждого из выбранных этнокультурных сообществ, помогло студентам сформировать как формы подачи материала, так и необходимые для этого языковые средства.

Поэтапный тренинг показал свою успешность в решении ряда поставленных задач. Студенты стали более гибкими в поддержании коммуникации, проявляли правильные реакции в соответствии с ситуацией и целевой аудиторией, были развиты умения формулировки и реализации целей коммуникации (по таким аспектам, как информационная, информативная, нормативная), выбор и использование устоявшихся конструктов в рамках соответствующей ситуации, анализ и обобщение результатов ведения диалога.

Каждая ситуация общения, соотносясь с привычными языковыми средствами, может

сочетаться с разными формами невербального и паравербального сопровождения данной информации. Что касается непосредственно отбора лингвистического материала, то необходимо учитывать два направления их будущей коммуникативной деятельности:

1) теоретическое, включающее региональный компонент, необходимый для проведения экскурсии и представления принимающей культуры (hard skills):

а) географическая карточка региона (Тамбовской области);

б) экономическая характеристика региона;

в) историко-культурное наследие;

г) событийное (event) культурное поле региона (диахронический и синхронический аспекты);

д) выдающиеся дестинации региона;

е) виды туризма, имеющие развитие в регионе;

2) практико-ориентированный компонент коммуникации, учитывающий особенности работы с представителями определенного типа культуры (soft skills). Это резонирует с выводами исследователей мягких навыков (Л.К. Раицкой и Е.В. Тихоновой, Л.Н. Степановой и Э.Ф. Зеер), которые классифицируют их как «личностные навыки, социальные навыки, методологические навыки» [8], или «базовые, коммуникативные навыки, – навыки эффективного мышления, – навыки self-менеджмента» [9].

Но основным, на наш взгляд, является то, что все они так или иначе связаны с коммуникативной составляющей деятельности будущего специалиста, что особенно важно для сферы туризма. Конечно, приведенное нами ранжирование туристической деятельности носит несколько условный характер, но помогает четко определить конкретные задачи, ориентированные на реализацию поставленных целей. Кроме того, приведенные выше позиции исследователей должны быть дополнены в аспекте нашего рассмотрения проблемы формирования soft skills для ведения успешной межкультурной коммуника-

ции, навыками гибкого взаимодействия с представителями других культур.

Для достижения успеха в этом процессе мы предлагаем использовать апробированные нами в процессе обучения проекты, в которых проигрывались ситуации их будущей деятельности. Задания варьировались от рекламы выбранных студентами туристических дестинаций РФ до идей по выпуску мерчей для данных дестинаций. Также студенты составляли тексты экскурсий на иностранном языке по экскурсионным маршрутам Тамбовского региона.

Исследование проводилось в микроподгруппах и включало три этапа.

На **первом этапе** мы предлагали студентам изучить рекламные материалы наиболее известных туристических дестинаций, описание самых необычных мест для туризма Британии, изучали рекламные проспекты на английском языке. В ходе этого этапа прорабатывалась лексика, обсуждались наиболее интересные идеи подачи материала по привлечению потенциальных клиентов.

Второй этап включал в себя подбор фактографического материала. Для преодоления данной проблемы мы предлагали студентам списки ключевых слов. Особое внимание мы уделяли тому, что, помимо подбора материала из письменных источников и использования в тексте ключевых слов по теме, необходим переход к грамотному устному изложению информации, которое является уже вариантом устной речи, более приспособленной для восприятия на слух. Этот этап был достаточно сложен, так как здесь было важно отойти от простого перевода с русского языка на английский и попытаться переработать собранный материал так, чтобы он был наиболее приближен к форме подачи информации, привычной для людей, владеющих английским (в том числе и его носителям).

Третий этап проводился в форме презентаций с последующим обсуждением в группе, выявлением сильных и слабых сторон каждой из презентаций.

Однако экскурсионная и рекреационная деятельность не ограничивается только грамотным и живым изложением материала на иностранном языке. Эта работа представляет обширное поле для коммуникации с представителями гостевых лингвокультурных сообществ. А значит, речь идет о формировании навыков успешной медиативной коммуникации. Под успешной межкультурной коммуникацией мы имеем в виду органичное сочетание как владения иностранным языком и культурой его носителей, так как язык описывает «определенный способ восприятия мира» [10], так и его описание, и культурные формы взаимодействия в этом мире.

Различия нормативной вербальной культуры часто незначительны, так как у носителей одного языка существуют общепринятые нормы общения, содержащиеся в самой структуре данного языка, которая служит для описания мира. Но поведенческие стереотипы могут значительно отличаться (например, отношение ко времени: English и Irish time). Так, «совокупность представлений о мире, заключенных в значении разных слов и выражений русского языка, складывается в некую единую систему взглядов и предписаний, которая в той или иной степени разделяется всеми говорящими по-русски» [10, с. 452]. Иными словами, решение проблемы реализации успешной межкультурной коммуникации в ходе оказания туристических услуг базируется как на знании иностранного языка и картины мира в его (языка) интерпретации, так и на сформированных soft skills. В этой логике успешная коммуникация является возможной, если у студента формируется вторичная языковая личность. Но сфера туризма предполагает не только коммуникацию с определенным лингвокультурным сообществом, но и с использованием международных языков общения в рамках деятельности с представителями гостевых культур, не являющихся носителями этих языков. Вот почему важно также ознакомление студентов данного образовательного направления с классификацией культур и хотя бы общим отражением коммуникативных

специфических черт при использовании международных языков общения наряду с наличием мягких навыков.

ВЫВОДЫ

Итак, разрабатывая учебный экскурсионный материал и коммуникативное сопровождение в рамках рекреационных мероприятий, мы структурировали учебную деятельность студентов по формированию soft skills согласно системе знаний и умений в рамках определенных уровней коммуникации:

1) лингвистический уровень:

- лексико-грамматические знания и правила речевого этикета иностранного языка;

- умения и навыки ведения грамотного профессионального диалога с клиентами;

2) культурологический уровень:

- знание своей культуры и культуры изучаемого языка;

- понимание и владение информацией коммуникативными практиками различных типов культур;

- владение рефлексивными технологиями и эмпатией для проектирования, построения и корректировки ситуаций общения;

- умение моделировать ситуации иноязычного профессионального общения для успешной межкультурного взаимодействия;

3) поведенческий уровень:

- обладание культурными нормами гостевой и принимающей сторон для коммуникации согласно ситуативному контексту;

4) коммуникативный уровень:

- владение паралингвистической, семиотической и психологической составляющей, приемлемой в рамках межкультурной коммуникации разных лингвокультурных сообществ.

В связи с вышеизложенным мы считаем необходимым в структуру учебного процесса включить три вида деятельности, чтобы студенты стали не просто медиаторами культур (своей и изучаемого языка), а были бы готовы осуществлять *гибкую* коммуникацию с представителями разных культур на одном из языков международного общения.

Важность данной позиции исходит из основных элементов культуры общения того или иного лингвокультурного сообщества, куда, помимо норм семейно-бытовой и профессиональной сферы, входят и правила организации пространства свободного времени, а следовательно, коммуникативное поле этих ареалов будет различным.

Достижение поставленных задач было обусловлено специфической структурой, которая включала когнитивную и аффективную составляющие.

Когнитивная подготовка построена на основе базовых знаний иностранного языка, знакомстве с его историей, религией, топонимикой и нормативной культурой. При этом немаловажное значение имеет и знание родной культуры во всех ее проявлениях. Совокупность данных знаний помогает студентам моделировать и осмысливать ситуативные модели коммуникации для ее успешного протекания.

Аффективная подготовка ориентирует студентов на тренировку правильного реагирования в тех случаях, когда имеется несоответствие в поведенческих стереотипах в разных нормативных культурах. Достижение целей такой ориентации возможно путем выполнения разноплановых упражнений и кейс-стади (заданных проблемных ситуаций общения, которые необходимо решать для проведения продуктивной межкультурной коммуникации на иностранном языке), проявляя мягкие навыки для достижения поставленных целей. Регулировка этих проблемных, а иногда и конфликтных ситуаций может быть достигнута только в процессе осмысления, поиска компромисса и дальнейшего обсуждения каждого из вариантов решения кейса в группе. Как показала практика, именно такой тренинг и формирует soft skills у студентов образовательного направления «Туризм», который важен и необходим, а главное, возможен для осознания студентами собственной креативности, умения решать проблемы и развивать свой профессиональный потенциал.

Список источников

1. Бейсенова А.Ж., Шапиева Г.Е., Жассулан Е. Обучение английскому языку как средство общения путем построения практических целей // Наука и мир. 2015. № 5-2 (21). С. 43-44. <https://elibrary.ru/twnwdp>
2. Вовси-Тилье Л.А. Современные цели обучения иностранным языкам в неязыковом вузе // Педагогический журнал. 2018. Т. 8. № 3А. С. 132-137. <https://elibrary.ru/xymndn>
3. Букарова А.В., Абдрафикова А.Р. Дискурсивная компетенция как цель в обучении иностранному языку // Педагогический опыт: теория, методика, практика. 2016. № 1 (6). С. 31-32. <https://elibrary.ru/vonskd>
4. Лушников И.И. Обучение студентов неязыковых факультетов иностранному языку для общих целей: специфика, проблемы, решения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 1-1 (67). С. 204-206. <https://elibrary.ru/xeltttd>
5. Алмабекова О.А. Изменение целей при обучении профессионально-ориентированному иностранному языку в условиях нового социального заказа // Фундаментальные исследования. 2012. № 3-3. С. 548-552. <https://elibrary.ru/pazbbbh>
6. Фомина Т.П., Кузнецова Е.В. Soft skills («мягкие навыки») студентов в работе с научной литературой // Актуальные проблемы теории и практики обучения физико-математическим и техническим дисциплинам в современном образовательном пространстве: сб. избр. ст. 6 Всерос. (с междунар. участием) науч.-практ. конф. Курск: Курск. гос. ун-т, 2022. С. 262-266. <https://elibrary.ru/bhjuig>
7. Сорокопуд Ю.В., Амчиславская Е.Ю., Ярославцева А.В. Soft skills («мягкие навыки») и их роль в подготовке современных специалистов // Мир науки, культуры, образования. 2021. № 1 (86). С. 194-196. <https://doi.org/10.24412/1991-5497-2021-186-194-196>, <https://elibrary.ru/rtnnim>
8. Раицкая Л.К., Тихонова Е.В. Soft skills в представлении преподавателей и студентов российских университетов в контексте мирового опыта // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Психология и педагогика. 2018. Т. 15. № 3. С. 350-363. <https://doi.org/10.22363/2313-1683-2018-15-3-350-363>, <https://elibrary.ru/ybjiff>
9. Степанова Л.Н., Зеер Э.Ф. Soft skills как предикторы жизненного самоосуществления студентов // Образование и наука. 2019. Т. 21. № 8. С. 65-89. <https://doi.org/10.17853/1994-5639-2019-8-65-89>, <https://elibrary.ru/sqyixp>
10. Зализняк А.А., Левонтина И.Б., Шмелев А.Д. Ключевые идеи русской языковой картины мира. М.: Изд-во «Языки славянской культуры», 2005. 544 с. <https://elibrary.ru/pvxtnd>

References

1. Beisenova A.Zp., Shapieva G.E., Zhassulan E. (2015). Teaching English as means of English communication by mastering practical goals. *Nauka i mir = Science and World*, no. 5-2 (21), pp. 43-44. (In Russ.) <https://elibrary.ru/twnwdp>
2. Vovsi-Til'e L.A. (2018). Modern goals of teaching foreign languages in a non-linguistic university. *Pedagogicheskii zhurnal = Pedagogical Journal*, vol. 8, no. 3A, pp. 132-137. (In Russ.) <https://elibrary.ru/xymndn>
3. Bukarova A.V., Abdrafikova A.R. (2016). Diskursivnaya kompetentsiya kak tsel' v obuchenii inostrannomu yazyku [Discursive competence as a goal in teaching a foreign language]. *Pedagogicheskii opyt: teoriya, metodika, praktika* [Teaching Experience: Theory, Methodology, Practice], no. 1 (6), pp. 31-32. (In Russ.) <https://elibrary.ru/vonskd>
4. Lushnikova I.I. (2017). Teaching a foreign language for general purposes to students of non-linguistic faculties: specificity, problems, solutions. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki = Philology. Theory & Practice*, no. 1-1 (67), pp. 204-206. (In Russ.) <https://elibrary.ru/xeltttd>
5. Almbekova O.A. (2012). Changing objectives in teaching foreign languages for professional purposes due to new social requirements. *Fundamental'nye issledovaniya = Fundamental Research*, no. 3-3, pp. 548-552. (In Russ.) <https://elibrary.ru/pazbbbh>
6. Fomina T.P., Kuznetsova E.V. (2022). Soft skills of students in working with scientific literature. *Sbornik izbrannykh statei 6 Vserossiyskoi (s mezhdunarodnym uchastiem) nauchno-prakticheskoi konferentsii «Ak-*

- tual'nye problemy teorii i praktiki obucheniya fiziko-matematicheskim i tekhnicheskim distsiplinam v so-vremennom obrazovatel'nom prostranstve»* [Collection of Selected Articles of the 6th All-Russian (with International Participation) Scientific and Practical Conference "Actual Problems of Theory and Practice of Teaching Physics, Mathematics and Technical Disciplines in the Modern Educational Space"]. Kursk, Kursk State University, pp. 262-266. (In Russ.) <https://elibrary.ru/bhjuig>
7. Sorokopud Yu.V., Amchislavskaya E.Yu., Yaroslavtseva A.V. (2021). Soft skills and their role in training modern. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya = World of Science, Culture, Education*, no. 1 (86), pp. 194-196. (In Russ.) <https://doi.org/10.24412/1991-5497-2021-186-194-196>, <https://elibrary.ru/rtnnim>
 8. Raitskaya L.K., Tikhonova E.V. (2018). Perceptions of soft skills by Russia's university lecturers and students in the context of the world experience. *Vestnik Rossiiskogo universiteta družby narodov. Seriya: Psikhologiya i pedagogika = RUDN Journal of Psychology and Pedagogics*, vol. 15, no. 3, pp. 350-363. (In Russ.) <https://doi.org/10.22363/2313-1683-2018-15-3-350-363>, <https://elibrary.ru/ybjiff>
 9. Stepanova L.N., Zeer Eh.F. (2019). Soft skills as predictors of students' life self-fulfillment. *Obrazovanie i nauka = Education and Science Journal*, vol. 21, no. 8, pp. 65-89. (In Russ.) <https://doi.org/10.17853/1994-5639-2019-8-65-89>, <https://elibrary.ru/sqyixp>
 10. Zaliznyak A.A., Levontina I.B., Shmelev A.D. (2005). *Klyuchevye idei russkoi yazykovoi kartiny mira* [Key Ideas of the Russian Language Picture of the World]. Moscow, Languages of Slavic Cultures Publishing House, 544 p. (In Russ.) <https://elibrary.ru/pvxtnd>

Информация об авторах

Бортникова Татьяна Геннадиевна, доктор культурологии, профессор, профессор кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация.
<https://orcid.org/0000-0003-2947-9409>
tatyana_bort@mail.ru

Долженкова Марина Игоревна, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой культуроведения и социокультурных проектов, Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, г. Тамбов, Российская Федерация.
<https://orcid.org/0000-0001-7656-7028>
dolgenkovam@mail.ru

Информация о конфликте интересов: авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Поступила в редакцию 16.01.2024
Одобрена после рецензирования 12.03.2024
Принята к публикации 13.03.2024

Information about the authors

Tatyana G. Bortnikova, Dr. habil (Culturology), Professor, Professor of Foreign Philology and Applied Linguistics Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation.
<https://orcid.org/0000-0003-2947-9409>
tatyana_bort@mail.ru

Marina I. Dolzhenkova, Dr. habil. (Education), Professor, Head of Cultural Studies and Social and Cultural Projects Department, Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russian Federation.
<https://orcid.org/0000-0001-7656-7028>
dolgenkovam@mail.ru

Information on the conflict of interests: authors declare no conflict of interests.

Received 16.01.2024
Approved 12.03.2024
Accepted 13.03.2024